

**เรื่อง การศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนกลุ่มสาระสังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม
เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2
โรงเรียนตำโงงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ โดยใช้สื่อประสม**

โปรแกรมวิชา หลักสูตรและการสอน

ชื่อผู้วิจัย นางศศลักษณ์ สมชื่อ

อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สวัสดิ์ โพธิวัฒน์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทองสุข วันแสน

ปีที่ทำการวิจัย 2549

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนตำโงงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ โดยใช้สื่อประสม
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนตำโงงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ ก่อนเรียนและหลังเรียน โดยใช้สื่อประสม
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจในการเรียนวิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนตำโงงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ หลังเรียนโดยใช้สื่อประสม

วิธีดำเนินการวิจัย

1. กลุ่มเป้าหมาย
กลุ่มเป้าหมายในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนตำโงงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ ปีการศึกษา 2548 ได้มาโดยการเลือกเจาะจง จำนวน 1 ห้อง จำนวน 32 คน

2. การออกแบบการวิจัย

การออกแบบการวิจัยครั้งนี้ เป็นการวิจัยเชิงทดลองกับนักเรียนกลุ่มเดียว โดยมีการทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียนตามสัญลักษณ์ $O_1 \times O_2$

3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

3.1 แผนการจัดการเรียนรู้ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น จำนวน 4 แผน คือ

แผนที่ 1 การอ่านและแปลภาษาบาลีจากพุทธศาสนสุภาษิต

แผนที่ 2 การอ่านและการแปลภาษาบาลีจากคำถวายผ้าป่า

แผนที่ 3 การอ่านและการแปลภาษาบาลีจากคำอาราธนาธรรม

แผนที่ 4 การอ่านและการแปลภาษาบาลีจากคำบูชาพระรัตนตรัย

3.2 นวัตกรรมที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ สื่อประสม วิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี เป็นนวัตกรรมในการวิจัยจำนวน 4 ชุด ดังนี้

3.2.1 สื่อประสมชุดที่ 1 เรื่องการอ่านและแปลภาษาบาลีจากพุทธศาสนสุภาษิต คือ ใบความรู้ ใบงาน แบบฝึก

3.2.2 สื่อประสมชุดที่ 2 เรื่องการอ่านและการแปลภาษาบาลีจากคำถวายผ้าป่า คือ ใบความรู้ ใบงาน แบบฝึก และเกม

3.2.3 สื่อประสมชุดที่ 3 เรื่องการอ่านและการแปลภาษาบาลีจากคำอาราธนาธรรม คือ ใบความรู้ ใบงาน แบบฝึก และเกม

3.2.4 สื่อประสมชุดที่ 4 เรื่องการอ่านและการแปลภาษาบาลีจากคำบูชาพระรัตนตรัย คือ ใบความรู้ ใบงาน แบบฝึก และเกม

3.3 เครื่องมือการประเมินผล

3.3.1 แบบทดสอบเรื่องการอ่านและแปลภาษาบาลี แบ่งเป็นภาคทฤษฎี เป็นแบบทดสอบปรนัย จำนวน 20 ข้อ และแบบทดสอบภาคปฏิบัติ เป็นการอ่านออกเสียงโดยใช้บัตรคำ จำนวน 20 คำ จับสลากอ่านจริง 10 คำ และจับสลากอ่าน 1 บท จากพุทธศาสนสุภาษิต คำถวายผ้าป่า คำกล่าวอาราธนาธรรม คำบูชาพระรัตนตรัย

3.3.2 แบบวัดความพึงพอใจ หลังเรียนการใช้สื่อประสม จำนวน 1 ฉบับ มี 11 ข้อ

4. การเก็บรวบรวมข้อมูล

4.1 ทำหนังสือขออนุญาตผู้บริหาร ทำความเข้าใจกับครูในโรงเรียนสำโรงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ และแจ้งวัตถุประสงค์การทำวิจัยกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 กลุ่มทดลอง

4.2 การทดสอบก่อนเรียน (Pretest) ในวันจันทร์ที่ 6 กุมภาพันธ์ 2549 นักเรียนทำแบบทดสอบภาคทฤษฎี ใช้เวลา 30 นาที และภาคปฏิบัติ อ่านออกเสียง ใช้เวลา 1 ชั่วโมง

4.3 ดำเนินการสอนตามแผนการสอนที่กำหนดไว้ โดยใช้ระยะเวลาทดลองวิจัย จำนวน 4 ชั่วโมง เริ่มสอนในวันที่ 7 กุมภาพันธ์ 2549 ถึงวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2549

4.4 เมื่อดำเนินการทดลองวิจัยเสร็จสิ้นลงได้ทดสอบหลังเรียน (Posttest) โดยใช้แบบทดสอบฉบับเดียวกับที่ทดสอบก่อนเรียน ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ในวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2549 นักเรียนทำแบบทดสอบภาคทฤษฎี ใช้เวลา 30 นาที และภาคปฏิบัติ อ่านออกเสียงใช้เวลา 1 ชั่วโมง

4.5 วัดความพึงพอใจ ได้ทำการวัดความพึงพอใจพร้อมกับทดสอบหลังเรียน ในวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2549 จำนวน 11 ข้อ ใช้เวลา 20 นาที

5. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้วิเคราะห์ข้อมูลด้วยตนเอง โดยใช้เครื่องคิดเลข และใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ (SPSS) ประกอบกับการศึกษาตัวอย่างจากเอกสารวิชาการและงานวิจัยที่เป็นแนวทางคล้ายคลึงกันตามรายละเอียดดังนี้

5.1 วิเคราะห์คะแนนสอบก่อนเรียน (Pre-test) โดยการแจกแจงความถี่ หาร้อยละ ของนักเรียนที่ผ่านเกณฑ์และไม่ผ่านเกณฑ์ รวมทั้งหาค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

5.2 วิเคราะห์คะแนนสอบหลังเรียน (Post-test) โดยการแจกแจงความถี่ หาร้อยละ ของนักเรียนที่ผ่านเกณฑ์และไม่ผ่านเกณฑ์ รวมทั้งหาค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

5.3 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน โดยใช้ค่าสถิติ t-test ในกรณีที่กลุ่มตัวอย่างไม่เป็นอิสระต่อกัน

5.4 วิเคราะห์คะแนนจากแบบสอบถามความพึงพอใจ โดยแจกแจงความถี่ หาค่าเฉลี่ย (\bar{X}) และหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S)

ผลการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้สามารถสรุปได้ดังนี้

1. ผลการศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนสำโรงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ โดยใช้สื่อประสม โดยหาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ก่อนเรียนและหลังเรียน ผลปรากฏว่ากรณีก่อนเรียน โดยภาพรวม นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี นักเรียนผ่านเกณฑ์ จำนวน 0 คน คิดเป็นร้อยละ 0.00 ซึ่งผลการเรียนอยู่ในระดับต่ำ ($\bar{X} = 10.34$; $S=3.62$) เมื่อพิจารณารายละเอียดของภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ พบว่า นักเรียนผ่านเกณฑ์ร้อยละ 0.00 และ 9.37 ตามลำดับ ซึ่งมีผลการเรียนอยู่ในระดับต่ำ ($\bar{X} = 5.78$; $S = 2.24$ และ $\bar{X} = 4.59$; $S = 2.34$)

กรณีหลังเรียน โดยภาพรวมนักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่องการอ่านและแปลภาษาบาลี ผ่านเกณฑ์ จำนวน 19 คน คิดเป็นร้อยละ 59.37 ซึ่งผลการเรียนอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 22.22$; $S = 5.01$) เมื่อพิจารณารายละเอียดของภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ พบว่า นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ภาคทฤษฎี ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 56.25 ซึ่งมีผลการเรียนภาคทฤษฎีอยู่ในระดับต่ำ ($\bar{X} = 10.75$; $S = 2.72$) และภาคปฏิบัตินักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 87.50 ซึ่งมีผลการเรียนภาคปฏิบัติ อยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 11.22$; $S = 3.79$)

2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนสำโรงทาบวิทยาคม จังหวัด สุรินทร์ โดยใช้สื่อประสม ระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน พบว่า ในภาพรวมผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 และในรายละเอียดแต่ละกิจกรรม พบว่า ภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 ทั้งสอง กิจกรรม

3. ผลการศึกษาความพึงพอใจในการเรียนวิชาสังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม เรื่อง การอ่านและแปลภาษาบาลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนสำโรงทาบวิทยาคม จังหวัดสุรินทร์ หลังเรียนโดยใช้สื่อประสม พบว่า โดยภาพรวมนักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 3.88$; $S = 0.74$) เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับปานกลาง 1 ข้อ คือ เนื้อหา เข้าใจง่าย ($\bar{X} = 3.47$; $S = 0.67$) นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก จำนวน 10 ข้อ คือ เนื้อหามี ความเหมาะสมกับเวลา การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเหมาะสมกับเวลา ผู้สอนเป็นกันเองกับนักเรียน บรรยายในห้องเรียนและสภาพแวดล้อมเอื้อต่อการจัดกิจกรรม สื่อการเรียนการสอนเหมาะสมกับ เนื้อหา สื่อการสอนดึงดูดความสนใจ ครูใช้วิธีประเมินผลที่เหมาะสม ครูใช้หลักเกณฑ์การประเมิน ที่มีความเป็นธรรม นักเรียนมีความรู้ความเข้าใจและมีทักษะในการอ่านและแปลภาษาบาลีได้ และ นักเรียนสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ ($\bar{X} = 3.72, 3.72, 3.96, 3.94, 4.06, 3.81, 3.93, 4.09, 3.78, 4.22$; $S = 0.63, 0.77, 0.69, 0.72, 0.76, 0.78, 0.61, 0.78, 0.79, 0.71$)